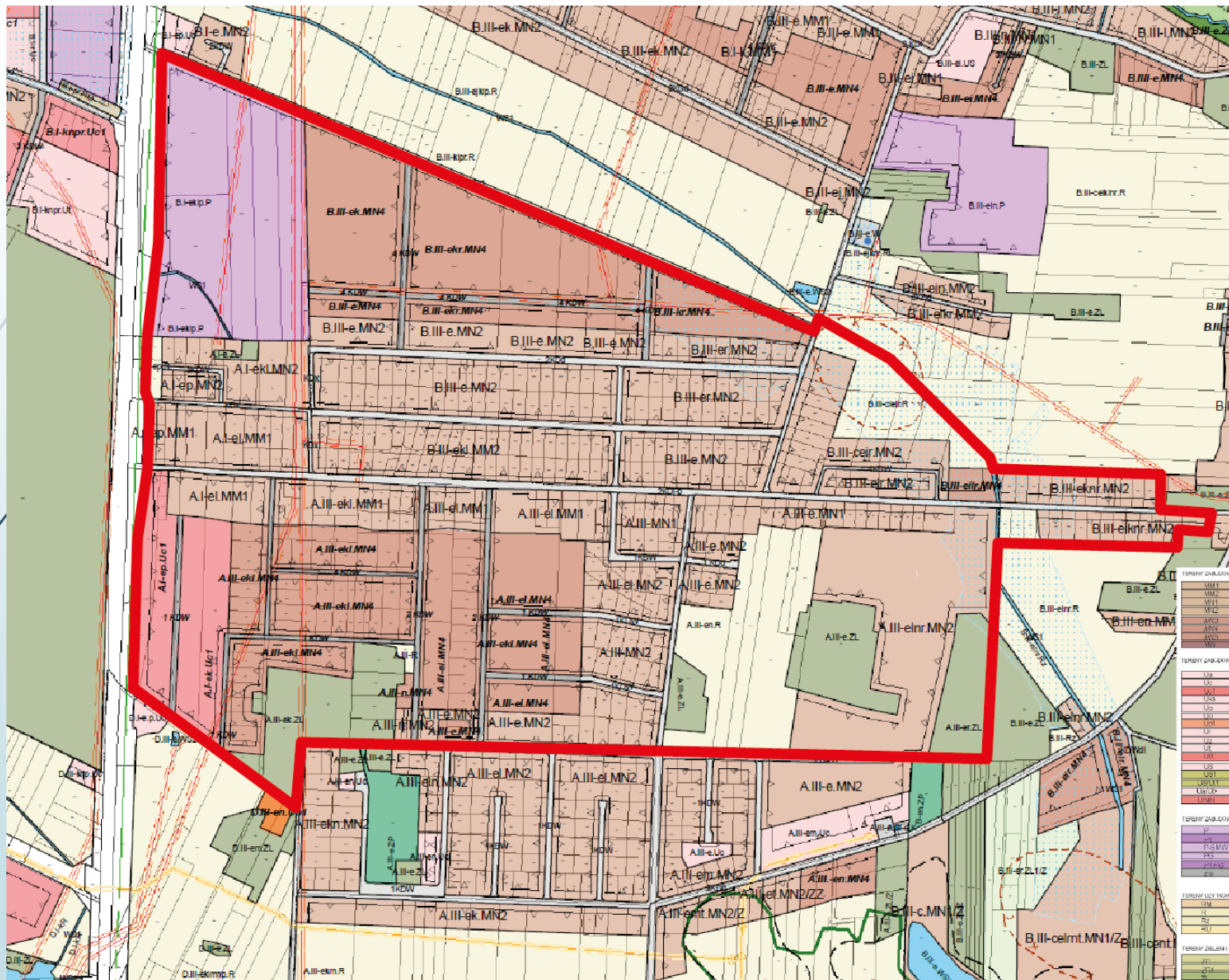




# Smart village – Piaseczna Górką

Author: Alicja Jamorska – Kurek

Support: Jacek Kurek



TERENY ZABUDOWY MIESZKOWEJ	
B.III-ek.MN2	tereny zabudowy mieszkaniowej, mieszanej (jednorodzinnej i zagrodowej) (sklepienie)
B.III-ek.MN1	tereny zabudowy mieszkaniowej, mieszanej (jednorodzinnej i zagrodowej) proporzadkowej
B.III-ek.MN4	tereny zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej (sklepienie)
B.III-ek.MN2	tereny zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej (proporzadkowej)
B.III-ek.MN2	tereny intensywnej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej planowanej
B.III-ek.MN2	tereny zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej planowanej
B.III-ek.MN2	tereny ekologicznej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej planowanej
B.III-ek.MN2	tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej (sklepienie)

TERENY PRACOWNI USŁUGOWEJ	
U2	tereny usług ogólnego przeznaczenia
U3	tereny usług komercyjnych
U31	tereny usług komercyjnych planowanych
U31	tereny usług związanych z obsługą transportu
U3	tereny usług świadczonych w sferze kultury
U3	tereny usług publicznych
U31	tereny usług publicznych planowanych
U3	tereny usług świadczonych z obszarów turystyki planowanych
U3	tereny usług świadczonych z obszarów turystyki
U3	tereny usług świadczonych z obszarów turystyki
U3	tereny usług socjalnej rekreacji (kultury fizycznej)
U31	tereny usług socjalnej rekreacji (kultury fizycznej) planowanych
U31	tereny usług socjalnej rekreacji z obszarów turystyki planowanych
U3, U31	tereny usług socjalnej rekreacji z obszarów turystyki planowanych
U31	tereny usług mieszanych i wielofunkcyjnych planowanych

TERENY ZABUDOWY TECHNICZNO-PRACOWNIOWEJ	
P	tereny obiektów produkcyjnych, składowych i magazynowych
ZP	tereny obiektów produkcyjnych, składowych i magazynowych planowanych
T3, MN2	tereny magazynów i obiektów wytwórczych
T3	tereny zakładów eksploatacji i konserwacji
T3, MN2	tereny zakładów gospodarki komunalnej planowanych
T3, MN2	tereny obiektów gospodarki komunalnej planowanych
ZP	tereny obiektów wytwórczych

TERENY USŁUGOWO-ROZWOJOWE	
RM	tereny zabudowy zagrodowej
R2	tereny rekreacji
R2	tereny obiektów usługowo-rekreacyjnych
R2	tereny urządzeń obsługi gospodarki rolnej

TERENY ZIELONY WOD	
Z1	tereny o znaczeniu ekologicznym
Z1	tereny o znaczeniu ekologicznym planowane
Z1	tereny lasów

W 2015 roku z inicjatywy nowo wybranej Sołtys założona została w mediach społecznościowych grupa „Mieszkańcy PG”, której członkami są mieszkańcy Piasecznej Górki.

In 2015, on the initiative of the newly elected village mayor, the group „Mieszkańcy PG” („PG Residents”) was founded in social media. Group members are the inhabitants of Piaseczna Górka.



Grupa służy do komunikacji między mieszkańcami:

- zamieszczania ogłoszeń, komunikatów
- konsultacji społecznych
- powiadamiania o wydarzeniach
- zamieszczania fotorelacji z wydarzeń

W grupie znajduje się obecnie 262 członków co stanowi około 50% wszystkich mieszkańców miejscowości.

Ta innowacyjna „tablica ogłoszeń” pozwala w sposób natychmiastowy i jednoczesny dotrzeć do wszystkich odbiorców. Pozwala na interakcje i wymianę informacji pomiędzy mieszkańcami.

Dzięki niej nadawcy szybko otrzymują informację zwrotną, pozwalającą dopasować zamierzone cele do oczekiwań mieszkańców.



The group is used for communication between residents:

- posting announcements, messages
- social consultations
- notification of events
- posting photos from events



The group currently has 262 members, representing about 50% of all village residents.



This innovative "bulletin board" allows you to reach all recipients immediately and simultaneously. It allows interaction and exchange of information between residents.



Senders quickly receive feedback, which allows them to match the intended goals to the expectations of residents.

W tym samym 2015 roku zawiązało się lokalne Stowarzyszenie Mieszkańców Piasecznej Górki „Z Górki” posiadające swój fanpage na (fb) [@smpg.zgorki](https://www.facebook.com/smpg.zgorki). Stowarzyszenie jako podmiot prawny aplikuje do konkursów grantowych i pozyskuje środki finansowe głównie na rozwój infrastruktury społecznej i integrację lokalnej społeczności.

In the same 2015, the local Association of Piaseczna Górka Residents „Z Górki” („Downhill”) was established with its fanpage on (fb) [@smpg.zgorki](https://www.facebook.com/smpg.zgorki). The association as a legal entity applies to grant competitions and raises funds - mainly for the development of social infrastructure and integration of the local community.



W latach 2017 – 2018 na działce publicznej z inicjatywy naszego Stowarzyszenia zrealizowano 5 innowacyjnych projektów wpisujących się w koncepcję Inteligentnej Wioski

In the years 2017 - 2018, 5 innovative projects implemented in the Smart Village concept were completed on the public plot. It was an initiative of our Association

- Ogród deszczowy - przeciwdziałanie lokalnym podtopieniom
- Pergole z wierzby - przykład żywej architektury
- Autonomiczne lampy solarne - nowoczesne źródło energii
- Biblioteka plenerowa - innowacyjna promocja czytelnictwa <https://bookcrossing.pl/>
- Ścieżka questingowa - metoda nowoczesnej promocji lokalnej historii i kultury



- Rain garden as a prevention of local flooding
- Willow pergolas as an example of living architecture
- Autonomous solar lamps as a modern energy source
- Outdoor library as an innovative promotion of reading <https://bookcrossing.pl/>
- Questing path as a method of modern promotion of local history and culture



## Ogród deszczowy

### Rain garden

- ▶ W roku 2017 ze środków pozyskanych z NFOŚiGW założony został ogród deszczowy czyli nieznacznie obniżony teren, porośnięty odpowiednio dobraną roślinnością, którego zadaniem jest zmagazynowanie i filtracja wód opadowych.
  - ▶ Główny cel realizowanej inicjatywy to przeciwdziałanie lokalnym podtopieniom.
- ▶ In 2017, a rain garden was established with funds obtained from the National Fund for Environmental Protection and Water Management, i.e. a slightly lowered area, covered with properly selected vegetation, whose task is to store and filter rainwater.
- ▶ The main goal of the implemented initiative is to prevent local flooding.

# Ogród deszczowy

## Rain garden

- Ogród deszczowy zwiększa retencję wód opadowych dzięki odpowiedniej budowie podłoża składającej się z przepuszczalnych warstw piasku i żwiru.
- Pochłania znacznie więcej wody niż zwykłe trawniki.

- The rain garden increases rainwater retention due to the appropriate construction of the substrate consisting of permeable layers of sand and gravel.
- It absorbs much more water than ordinary lawns.





# Ogród deszczowy

## Rain garden

- Ponadto zwiększa bioróżnorodność, przyciąga ptactwo i pożyteczne owady oraz wpływa korzystnie na estetykę przestrzeni publicznej.
- Wartość inicjatywy to ponad 14.000 zł, w tym praca wolontariuszy: 1.500 zł.

- In addition, it increases biodiversity, attracts birds and useful insects, and has a positive effect on the aesthetics of public space.
- The value of the initiative is over PLN 14,000, including volunteer work: PLN 1,500.



## Pergole z wierzby jako przykład żywej architektury

### Willow pergolas as an example of living architecture

- W kwietniu 2017r. nasadzona została wierzba w kształcie muszli w celu zacielenia ławek oraz ochrony dzieci i opiekunów przed nadmierną ekspozycją słoneczną
- In April 2017, a shell-shaped willow was planted to shade the benches and to protect children and carers from excessive solar exposure



## Autonomiczne lampy solarne

### Autonomous solar lamps

W latach 2017 – 2018 na działce publicznej zostało zamontowanych 7 nowoczesnych, autonomicznych lamp solarnych

Lampy oświetlają infrastrukturę sportową i rekreacyjną tj. boisko do streetballa, boisko do piłki nożnej, altanę oraz bibliotekę plenerową.

Tego typu lampy nie wymagają żadnych projektów i pozwoleń.

Wartość inwestycji – 4.200 zł. Środki finansowe pozyskane zostały z różnych grantów.

In the years 2017 - 2018, 7 modern, autonomous solar lamps were installed on the public plot

Lamps illuminate the sports and recreation infrastructure i.e. streetball field, football field, gazebo and outdoor library.

These types of lamps do not require any designs or permits. Investment value - PLN 4,200. Financial resources were obtained from various grants.



# Biblioteka plenerowa

## Outdoor library

- Jesienią 2018 roku grupa nieformalna Regionaliści, w partnerstwie z naszym Stowarzyszeniem założyła samoobsługową bibliotekę plenerową propagującą czytelnictwo oraz ideę bookcrossingu [www.bookcrossing.pl](http://www.bookcrossing.pl)
- Biblioteka znajduje się w replice budki telefonicznej pozyskanej nieodpłatnie przez Stowarzyszenie od spółki Echo Investment S.A.
- Wartość inwestycji – 15.000 zł, w tym książki przekazane przez mieszkańców 1.000 zł

- In the autumn of 2018, the informal group Regionalists, in partnership with our Association, set up a self-service outdoor library that promotes reading and the idea of bookcrossing [www.bookcrossing.pl](http://www.bookcrossing.pl)
- The library is in a replica of a telephone booth obtained free of charge by the Association from the company Echo Investment S.A.
- Investment value - PLN 15,000, including books donated by residents PLN 1,000



# Ścieżka questingowa „Od starożytności do współczesności – Piaseczna Górką”

## Questing path "From antiquity to the present day - Piaseczna Górką"



- Questing to metoda edukacyjna, która pozwala odkryć dziedzictwo kulturowe, historyczne lub przyrodnicze miejscowości lub regionu.
- Scenariusze ścieżek questingowych (mapy) tworzone są najczęściej w formie wiersza przeplatanego zagadkami, rebusami lub innymi zadaniami logicznymi. Uczestnik rozwiązując zagadki zdobywa wiedzę.
- Scenariusze ścieżek kierują uczestnika do materialnego „skarbu” w formie pieczętki do odrysowania na karcie questu.

- Questing is an educational method that allows you to discover the cultural, historical or natural heritage of a village or region.
- Questing path scenarios (maps) are most often created in the form of a row interspersed with puzzles, rebuses or other logical tasks. The participant acquires knowledge by solving puzzles.
- Path scenarios direct the participant to the material "treasure" in the form of a stamp to draw on the quest card.

- Scenariusz ścieżki „Od starożytności do współczesności – Piaseczna Górka” oprowadza po Piasecznej Górcie prezentując zarówno niedawno odkrytą historię starożytnych hutników z I w. n.e. jak i współczesne zdobycze techniki.
- Mapy (scenariusze ścieżek) dostępne są w bibliotece plenerowej, Samorządowym Centrum Kultury w Morawicy oraz online na stronie Fundacji Questingu [http://questing.pl/map\\_point/8189/](http://questing.pl/map_point/8189/)
- Wartość projektu to ponad 25.000 zł, w tym około 1.500 zł wolontariat. Środki pozyskano z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

- The scenario of the path "From antiquity to the present - Piaseczna Górka" shows you around Piaseczna Górka, presenting both the recently discovered history of ancient metallurgists from the 1st century AD as well as modern technological achievements.
- Maps (path scenarios) are available in the outdoor library, Culture Center in Morawica and online on the website [http://questing.pl/map\\_point/8189/](http://questing.pl/map_point/8189/)
- The project value is over PLN 25,000, including about PLN 1,500 volunteering. Funds were obtained from the Rural Development Program.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16 17 18 19 20

Skoro skarb został przez Ciebie odnaleziony,  
jego znak musi zostać na karcie uwieczniony.  
Gdy tajemniczy symbol będzie przez Ciebie rysowany,  
pamiętaj, by był on ze szczegółami odwzorowany.  
Jeśli na starcie swój pojazd pozostawiłeś,  
powróć czas w miejsce, z którego przybyłeś.  
W tym celu czerwonym chodnikiem się kieruj,  
na skrzyżowaniu na drugą stronę bezpiecznie maszeruj.  
Po drodze napotkasz miejsce, gdzie wolno niemal wszystko:  
odpocząć, pograć w warcaby lub szachy i rozpaścić ognisko.  
Zauważ, że wokół wiatry, która się tu sytuuje,  
żywą architekturę z wierzby starannie się pielęgnuje.  
Myślę, że już wiesz, gdzie się znajdujesz  
i dodatkowych wskazówek nie potrzebujesz.  
Oficjalnie ogłaszam, że quest wzorowo pokonałeś,  
z każdą przeszkodą wyśmienicie sobie radę dałeś.  
Na koniec zwycięstwa serdecznie gratuluję  
a w prezencie pewną sentencję Ci podaruję:  
„Choć życie jedno jest - daje wiele możliwości,  
z radością korzystaj więc z osiągnięć współczesności.”

REKOMENDUJE  
Fundacja  
Questingu  
REKOMENDUJE

Miejsce na rysunek

Quest pieszy

Beneficjentami wszystkich powyższych inicjatyw jest lokalna społeczność  
– mieszkańcy Piasecznej Górki 😊

The beneficiaries of all the above initiatives are the local community  
- residents of Piaseczna Górka 😊

- Trudno precyzyjnie określić grupę docelową, tworzy ją całe spektrum wiekowe. Od najmłodszych – korzystających z przestrzeni aktywności sportowej i z biblioteki plenerowej, poprzez młodzież i dorosłych po osoby starsze - znajdujące wytchnienie i czas na dobrą lekturę.
- Wszystkie wyżej opisane inicjatywy wpisują się w koncepcję Smart Village, zarówno w kontekście innowacji społecznych - ogród deszczowy, pergole z wierzby, biblioteka plenerowa, jak i cyfrowych - grupa dyskusyjna dla mieszkańców oraz fanpage Stowarzyszenia.
- Wieś nasza jest „Inteligentna” w wielu obszarach: digitalizacja (media społecznościowe), mobilność (szybka komunikacja poprzez fb), energia (autonomiczne lampy solarne), edukacja (ścieżka questingowa) i usługi społeczne (ogród deszczowy, biblioteka plenerowa).

- It is difficult to define the target group precisely. It creates the entire age spectrum. From the youngest - using the space of sports activities and the outdoor library, through youth and adults to the elderly - finding respite and time for good reading.
- All described initiatives fit into the concept of Smart Village, both in the context of social innovation - rain garden, willow pergolas, outdoor library, and digital - a discussion group for residents and the Association's fan page.
- Our village is „Smart” in many areas: digitization (social media), mobility (fast communication via Facebook), energy (autonomous solar lamps), education (questing path) and social services (rain garden, outdoor library).



Dziękuję za uwagę

Thank you for your attention

Alicja Jamorska – Kurek

*Prezes Stowarzyszenia Mieszkańców Piasecznej Górki "Z Górki"*

*Sołtys wsi Piaseczna Górka (druga kadencja)*

*Radna Miasta i Gminy Morawica*

*President of the Association of Piaseczna Górka Residents „Z Górki”*

*Mayor of the Piaseczna Górka village (second term)*

*Councilor of the city and commune of Morawica*

[alicja@wkrainieczarow.pl](mailto:alicja@wkrainieczarow.pl)

[stowarzyszenie.zgorki@gmail.com](mailto:stowarzyszenie.zgorki@gmail.com)